

# TECNO-WZU contactless

**Das neue einfache TECNO-WZU-System für die Waschküche mit berührungslosen Karten**  
**Le nouveau simple système TECNO-WZU pour buanderies avec cartes sans contact**  
**Il nuovo semplice sistema TECNO-WZU per lavanderie con carte senza contatto**



**TECNO-WZU CARD READER**

- Berührungslose Kartenlesung
- Einfache Befestigung an die Wand in der Waschküche
- Durch einführen der Benutzerkarte, wird der Strom für die Waschküche über den entsprechenden Wohnungszähler bezogen
- Lecture des cartes sans contact
- Simple montage à paroi dans la buanderie
- En introduisant la carte utilisateur, on donne le courant dans la buanderie à travers le compteur de l'appartement
- Lettura delle carte utenti senza contatto
- Montaggio semplice alla parete nella lavanderia
- Introducendo la carta utente, viene data corrente alla lavanderia tramite il contatore dell'appartamento



**TECNO-WZU USER CARD**

- Berührungslos RFID, ohne Chip oder Magnetstreifen
- Verschleissfrei und Schmutz unempfindlich
- Nicht kopierbar oder manipulierbar
- Ersatzkarten bei Verlust jederzeit erhältlich
- Lecture RFID, sans puce ou bande magnétique
- Insensible à usure ou saleté
- Non copiable ou manipulable
- Cartes de rechange toujours disponibles en cas de perte
- Lettura RFID, senza chip o banda magnetica
- Insensibile a usura o sporizia
- Non copiabile o manipolabile
- Carte di sostituzione sempre disponibili in caso di perdita



**TECNO-WZU DRIVER**

- Bekommt Befehl vom Card Reader und setzt den entsprechenden Schütz in Funktion
- Für 15 Wohnungen (ausbaubar bis 50 Wohnungen, oder mehr)
- Auf DIN-Schiene montierbar
- Il reçoit les commandes du Card Reader et active le contacteur correspondant
- Pour 15 appartements ( expansible jusqu'à 50 appartements, ou plus)
- Montage sur profile DIN
- Riceve i comandi dal Card Reader e attiva il contattore corrispondente
- Per 15 appartamenti (espandibile fino a 50 appartamenti, o più)
- Montaggio su profilo DIN

**Einfache Installation:** Nur noch eine Verbindung zwischen Card Reader und Driver, dank Bus-System. Dadurch ist der Installationsaufwand viel geringer. In der Waschküche wird nur der Card Reader installiert.

**Installation simple:** seulement une liaison entre le Card Reader et le Driver, grâce au système bus. L'installation est ainsi simplifiée. Dans la buanderie on installe seulement le lecteur Card Reader.

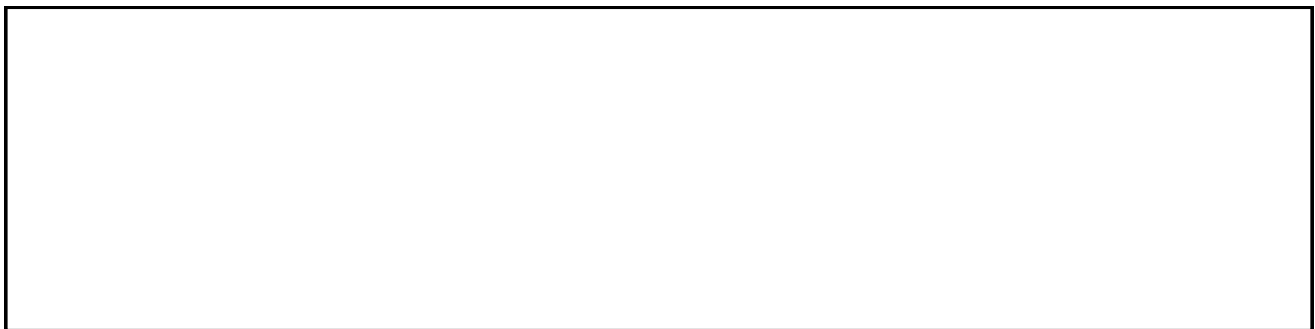
**Installazione semplice:** una sola connessione fra Card Reader e Driver, grazie al sistema bus. L'installazione risulta così semplificata. Nella lavanderia viene installato unicamente il Card Reader.

**TECNO-WZU EXPANTION**

- Als Erweiterung, wenn mehr als 15 Wohnungen
- 7 Wohnungen pro EXPANTION
- Pour l'expansion du système, si on a plus de 15 appartements
- 7 appartements pour chaque EXPANTION
- Per l'espansione del sistema oltre 15 appartamenti
- 7 appartamenti aggiuntivi per ogni EXPANTION

**TECNO-WZU SCHÜTZ**

- Robuste Ausführung mit hoher Lebensdauer
- Version robuste, à longue durée de vie
- Versione robusta, a lunga durata di vita



**TECNOFUTURA SA**  
Via Luserte Sud 8  
CH-6572 Quartino

Tel. 091 858 35 55  
Fax 091 858 30 67

Email: [office@tecnofutura.ch](mailto:office@tecnofutura.ch)  
[www.tecnofutura.ch](http://www.tecnofutura.ch)

**Filiale:**  
**TECNOFUTURA SA**  
Zürichstrasse 29  
CH-8600 Dübendorf

Tel. 044 822 29 19  
Fax 044 822 29 05

Email: [tecnofutura.giovanelli@bluewin.ch](mailto:tecnofutura.giovanelli@bluewin.ch)  
[www.tecnofutura.ch](http://www.tecnofutura.ch)